Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr2013/05/20 : CIA-RDP82-00047R000200390010-5

CLASSIFICATION SECRET/SECURITY INFORMATION

CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY

INFORMATION REPORT

COUNTRY USSR

DATE DISTR. 15 Jan 1953 50X1

SUBJECT Outline of Conventional Designations of Soviet Merchant and River Fleet Officials

NO. OF PAGES 9

PLACE ACQUIRED

NO. OF ENCLS. (LISTED BELOW) 50X1

DATE

SUPPLEMENT TO REPORT NO. 50X1

DATE OF INFORMATION

THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION AFFECTING THE NATIONAL DEFENSE OF THE UNITED STATES, WITHIN THE MEANING OF TITLE 18, SECTIONS 793 AND 794, OF THE U.S. CODE, AS AMENDED. ITS TRANSMISSION OR REVELATION OF ITS CONTENTS TO OR RECEIPT BY AN UNAUTHORIZED PERSON IS PROHIBITED BY LAW. THE REPRODUCTION OF THIS FORM IS PROHIBITED.

THIS IS UNEVALUATED INFORMATION 50X1

1. By order of the Minister of the Merchant Fleet, August 1949, No 288, the outline of the conventional designations of officials of the Ministry of the Merchant Fleet which had previously been in operation, aside from being abridged, was revised. This outline is used in correspondence among officials of the MMF via radio and is absolutely secret. In addition to this outline of the conventional designations of MMF officials some titles of the Ministry of the River Fleet officials which are also absolutely secret. Managers of the organizations, their deputies, chiefs of the leading departments and the chief of the secret-cipher section have copies of the outline of these conventional designations. 50X1

2. Following is an outline of the conventional designations of the Ministry of the Merchant Fleet and in part an outline of the Ministry of the River Fleet.

ILLEGIB

CLASSIFICATION SECRET/SECURITY INFORMATION

State	Navy	AEC	
Army	Air	FBI	

DISTRIBUTION

ORR EV

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr2013/05/20 : CIA-RDP82-00047R000200390010-5

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr2013/05/20 : CIA-RDP82-00047R000200390010-5

МИНИСТЕРСТВО МОРСКОГО ФЛОТА
Ministry of the Merchant Fleet

1 Центральный аппарат министерства
Central Structure of the Ministry

a. Центральные отделы и управления
Central Departments and Directorates

ЦМОР Министр Морского Флота
TSMOR Minister of the Merchant Fleet

ЦЗМОР Заместитель Министра Морского Флота
TSZMOR Deputy Minister of the Merchant Fleet

ЦПЛМОР Начальник Политического Управления
TSPLMOR Chief of the Political Directorate

ЦПЛЗМ Заместитель Начальника Политического Управления
TSPLZM Deputy Chief of the Political Directorate

ЦКомМОР Председатель Ц.К. Профсоюза Моряков
TSKSMOR Chairman of the Central Committee of the Seamens Trade Union

ЦПМ Начальник Планово-Экономического Управления
TSPM Chief of the Planning-Economic Department

ЦБМ Главный Бухгалтер
TSBM Chief Accountant

ЦВФМ Начальник Валютно-Финансового Управления
TSVFM Chief of the Currency Finance Directorate
/Отдела

ЦРМ Начальник Труда и Зарплаты
TSRM Chief of the Labor and Wages Department

ЦРЗМ Заместитель Начальника Отдела Труда и Зарплаты
TSRZM Deputy Chief of the Labor and Wages Department

ЦКМ Начальник Главного Управления Кадров
TSKM Chief of the Chief Directorate of Personnel

ЦКЗМ Заместитель Начальника Управления Кадров
TSKZM Deputy Chief of the Chief Directorate of Personnel

ЦРЕГИСТР Начальник Центрального Управления Морского Регистра
TSREGISTR Chief of the Central Merchant Fleet Registry Directorate

ЦВМ Начальник Военно-мобилизационного Отдела
TSVM Chief of the Military Mobilization Directorate

ЦВОХР Начальник Центрального Управления Военизированной Охраны
TSVOKHR Chief of the Central Militarized Guard Directorate

ЦХМ Начальник Главмортехснаба
TSKHM Chief of the GlavMorTekhSnab

ЦСКМ Начальник Секретно-Шифровального Отдела
TSSKM Chief of the Secret-Cipher Department

ЦОКС Начальник Отдела Капитального Строительства
TSOKS Chief of the Capital Construction Department

ЦСВМ Начальник Центрального Управления Связи
TSSHM Chief of the Central Communications Directorate

МОРАРБИТР Главный Морской Арбитр
MORARBITR Chief Merchant Fleet Arbitrator

МОРИЗДАТ Издательство "МОРСКОЙ ТРАНСПОРТ"
MORIZDAT Publishing House of "Merchant Fleet Transport"

ЦЮМ Начальник Юридического Отдела
TSYUM Chief of the Judicial Department

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr2013/05/20 : CIA-RDP82-00047R000200390010-5

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr2013/05/20 : CIA-RDP82-00047R000200390010-5

ЦОМ TSOM	Управляющий Делами Chief Clerk
ЦТМ TSTM	Начальник Центрального Технического Управления Chief of the Central Technical Department
в.	Главное Управление Нефтеналивного Флота Chief Directorate of the Oil Tanker Fleet
ЦНМ TSNM	Начальник Управления Chief of the Directorate
ЦНЗМ TSNZM	Заместитель Начальника Управления Deputy Chief of the Directorate
ЦНЭМ TSNEM	Начальник Службы Эксплоатации Chief of the Operations Service
ЦНТМ TSNTM	Начальник Технического Отдела Chief of the Technical Department
ЦНПМ TSNPM	Начальник Планнового Отдела Chief of the Planning Department
ЦНРМ TSNRM	Начальник Отдела Труды и Зарплаты Chief of the Labor and Wages Department
ЦНБМ TSNBM	Главный Бухгалтер Chief Accountant
ЦНБЗМ TSNBZM	Заместитель Главного Бухгалтера Deputy Chief Accountant
ЦНОКС TSNOKS	Начальник Отдела Капитального Строительства Chief of the Capital Construction Department
ЦНХМ TSNKHM	Начальник Отдела Снабжения Chief of the Supply Department
ЦНКМ TSNKM	Начальник Отдела Кадров Chief of the Personnel Department
г.	Главное Управление Южного Флота и Портов "Главюжфлот" Chief Directorate of the Fleets and Ports of the Southern Seas
ЦЮМ TsYum	Начальник Управления Chief of the Directorate
ЦЮЗМ TsYuZM	Заместитель Начальника Управления Deputy Chief of the Directorate
ЦЮЭМ TsYuEM	Начальник Службы Эксплоатации Chief of the Operations Service
ЦЮТМ TsYuTM	Начальник Технического Отдела Chief of the Technical Department
ЦЮПМ TsYuPM	Начальник Планнового Отдела Chief of the Planning Department
ЦЮРМ TsYuRM	Начальник Отдела Труда и Зарплаты Chief of the Labor and Wages Department
ЦЮБМ TsYuBM	Главный Бухгалтер Chief Accountant
ЦЮБЗМ TsYuBZM	Заместитель Главного Бухгалтера Deputy Chief Accountant
ЦЮХМ TsYuKhM	Начальник Отдела Снабжения Chief of the Supply Department
ЦЮКМ TsYuKM	Начальник Отдела Кадров Chief of the Personnel Department

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr2013/05/20 : CIA-RDP82-00047R000200390010-5

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr2013/05/20 : CIA-RDP82-00047R000200390010-5

50X1

ЦООКС TsYuOKS	Начальник Отдела Капитального Строительства Chief of the Capital Construction Department
4.	Главное Управление Северо-Западного Флота и Портов "Главсевзапфлот" Chief Directorate of the Fleets and Ports of the Northwestern Seas
ЦСМ TsSM	Начальник Управления Chief of the Directorate
ЦСЗМ TsSZM	Заместитель Начальника Управления Deputy Chief of the Directorate
ЦСЭМ TsSEM	Начальник Службы Эксплуатации Chief of the Operations Service
ЦСТМ TsSTM	Начальник Технического Отдела Chief of the Technical Department
ЦСПМ TsSPM	Начальник Планового Отдела Chief of the Planning Department
ЦСТРМ TSsRM	Начальник Отдела Труда и Зарплаты Chief of the Labor and Wages Department
ЦСБМ TsSBM	Главный Бухгалтер Chief Accountant
ЦСХМ TsSKhM	Начальник Отдела Снабжения Chief of the Supply Department
ЦСКМ TsSKM	Начальник Отдела Кадров Chief of the Personnel Department
ЦСОКС TsSOKS	Начальник Отдела Капитального Строительства Chief of the Capital Construction Depapartment
5.	Пароходства Steamship Agencies
ЧМ ChM	Начальник Пароходства Chief of the Steamship Agency
ЧЗМ ChZM	Заместитель Начальника Пароходства Deputy Chief of the Steamship Agency
ЧЭМ ChEM	Начальник Службы Эксплуатации Chief of the Operations Service
ЧГДМ ChGDM	Главный Диспечер Chief Dispatcher
ЧДМ ChDM	Диспечер Dispatcher
ЧЭЗМ ChEZM	Заместитель Начальника Службы Эксплуатации Deputy Chief of the Operations Service
ЧТМ ChTM	Начальник Технико-Судовой Службы Chief of the Ship-Mechnic's Service
ЧТЗМ ChTZM	Заместитель Начальника Технико-Судовой Службы Deputy Chief of the Ship-Mechanic's Service
ЧПМ ChPM	Начальнмк Планового Отдела Chief of the Planning Department
ЧПЗМ ChPZM	Заместитель Начальника Планового Отдела Deputy Chief of the Planning Department
ЧРМ ChRM	Начальник Отдела Труда и Зарплаты Chief of the Labor and Wages Department

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr2013/05/20 : CIA-RDP82-00047R000200390010-5

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr2013/05/20 : CIA-RDP82-00047R000200390010-5

ЧРЗМ ChRZM	Заместитель Начальника Отдела Труда и Зарплаты Deputy Chief of the Labor and Wages Department
ЧБМ ChBM	Главный Бухгалтер Chief Accountant
ЧФМ ChFM	Начальник финансового Отдела Chief of the Finance Department
ЧСКМ ChSKM	Начальник Секретно-Шифровального Отдела Chief of the Secret-Cipher Department
ЧХМ ChKhM	Начальник Отдела Снабжения или заготснабконторы Chief of the Supply Department
ЧКМ ChKM	Начальник Отдела Кадров Chief of the Personnel Department
ЧКЗМ ChKZM	Заместитель Начальника Отдела Кадров Deputy Chief of the Personnel Department
ШМ ShM	Начальник Службы Связи Chief of the Communications Service
ЧПЛМ ChPLM	Начальник Политического Отдела Chief of the Political Department
ЧПЛЗМ ChPLZM	Заместитель Начальника Политического Отдела Deputy Chief of the Political Department
МОРРЕД MORRED	Редактор Бассейновой Газеты Editor of the Basin Newspaper
БПРОФ BPROF	Председатель Бассейнового Комитета Профсоюза Моряков Chairman of the Basin Committee of the Seamen's Trade Union
БПРОК BPROK	Бассейновый Прокурор Basin Judge Advocate
НАГМ NAGM	/Мореходного Начальник Нефтоналивного Агенства Chief of the Oil Tanker Merchant Fleet Agency
ДМ DM	Начальник Судоремонтных Мастерских Chief of the Ship Repair Shops
ЧЛМ ChLM	Начальник Мореходного Училища Chief of the Navigation School
ЧЛЗМ ChLZM	Заместитель Начальника Мореходного Училища Deputy Chief of the Navigation School
ЧВЛМ ChVLM	Начальник Высшего Мореходного Училища Chief of theAdvanced Navigation School
ЧВЛЗМ ChVLZM	Заместитель Начальника Высшего Мореходного Училища Deputy Chief of the Advanced Navigation School
УМ UM	Начальник Службы Пути и Обстановки Chief of Routes and Situation Service
УЗМ UZM	/Служои Заместитель Начальника Пути и Обстановки Deputy Chief of Routes and Situation Service
УДМ UDM	Начальник Технического Участка Канала /Дистанции Пути/ Chief of the Technical Sector of the Canal
КМОР KMOR	Капитан Судна Ship's Captain
ЧВМ ChVM	Начальник Военно-Мобилизационного Отдела Chief of the Military-Mobilization Department

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr2013/05/20 : CIA-RDP82-00047R000200390010-5

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr2013/05/20 : CIA-RDP82-00047R000200390010-5

50X1

6. Порты
Ports

НМ Начальник Порта
NM Chief of Port

НЗМ Заместитель Начальника Порта
NZM Deputy Chief of Port

НГДМ Главный Диспечер Порта
NGDM Chief Dispatcher of Port

НЭМ Начальник Службы Эксплуатации
NEM Chief of Port Operations Service

НДМ Диспечер Порта
NDM Port Dispatcher

НБМ Главный Бухгалтер
NBM Chief Accountant of Port

НПМ Начальник Планового Отдела
NPM Chief of the Planning Department of Port

НРМ Начальник Отдела Труда и Зарплаты
NRM Chief of the Labor and Wages Department of Port

НТМ Начальник Механико-Судового Отдела/Службы
NTM Chief of the Ship-Mechanic's Service

НФМ Начальник Финансового Отдела
NFM Chief of the Finance Department

НКМ Начальник Отдела Кадров
NKM Chief of the Personnel Department

НОКС Начальник Отдела Каптального Строительства
NOKS Chief of the Capital Construction Department

НСКМ Начальник Секретно-шифровального Отдела
NSKM Chief of the Secret-Cipher Department

НВМ Начальник Военно-Мобилизационного Отдела
NVM Chief of the Military Mobilization Section

НХМ Начальник Отдела Снабжения
NKhM Chief of the Supply Department

НШМ Начальник Службы /Отдела/ Связи
NShM Chief of the Communications Service

7. Управления Морских Путей
Directorate of the Sea Route

УМ Начальник Управления
UM Chief of the Directorate

УЗМ Заместитель Начальника Управления
UZM Deputy Chief of the Directorate

УПМ Начальник Планово-Производственного Отдела
UPM Chief of the Planning-Production Department

УРМ Начальник Отдела Труда и Зарплаты
URM Chief of the Labor and WagesDepartment

УБМ Главный Бухгалтер
UBM Chief Accountant

УФМ Начальник Финансового Отдела
UFM Chief of the Finance Department

УТМ Начальник Механико-Судовой Службы /Отдела/
UTM Chief of the Ship-Mechanic's Department

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr2013/05/20 : CIA-RDP82-00047R000200390010-5

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr2013/05/20 : CIA-RDP82-00047R000200390010-5

УВМ Начальник Военно-Мобилизационного Отдела
UVM Chief of the Military-Mobilization Department

УКМ Начальник Отдела Кадров
UKM Chief of the Personnel Department

УДМ Начальник Технического Участка
UDM Chief of the Technical Section

УХМ Начальник Отдела Снабжения
UKhM Chief of the Supply Department

8. Заводы и Верфи
Shipyards and Wharves

ДМ Директор Завода
DM Director of the Shipyard

ДЗМ Заместитель Директора Завода
DZM Deputy Director of the Shipyard

ДПМ Начальник Планнового-Производственного Отдела
DPM Chief of the Planning Production Department

ДБМ Главный Бухгалтер
DBM Chief Accountant

ДРМ Начальник Отдела Труда и Зарплаты
DRM Chief of the Labor and Wages Department

ДФМ Начальник Финансового Отдела
DFM Chief of the Finance Department

ДВМ Начальник Военно-Мобилизационного Отдела
DVM Chief of the Military Mobilization Department

ДОКС Начальник Отдела Каптального Строительства
DOKS Chief of the Capital Construction Department

ДТМ Начальник Технического Отдела
DTM Chief of the Technical Department

ДКМ Начальник Отдела Кадров
DKM Chief of the Personnel Department

ДХМ Начальник Отдела Снабжения
DKhM Chief of the Supply Department

ДГМ Начальник Отдела Главного Механика /Главный Механик/
DGM Chief of the Head Mechanic's Department (Chief Mechanic)

МИНИСТЕРСТВА РЕЧНОГО ФЛОТА
MINISTRY OF THE RIVER FLEET

1. Центральный Аппарат Министерства
Central Apparatus of the Ministry

ЦРЕК Министр Речного Флота
TsRek Minister of the River Fleet

ЦЗРЕК Заместитель Министра Речного Флота
TsZREK Deputy Minister of the River Fleet

ЦПР Начальник Планово-Экономического Отдела
TsPR Chief of the Planning-Economic Department

ЦБР Главный Бухгалтер
TsBR Chief Accountant

ЦРР Начальник Отдела Труда и Зарплаты
TsRR Chief of the Labor and Wages Department

ЦКР Начальник Центрального Управления Кадров
TsKR Chief of the Central Personnel Directorate

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr2013/05/20 : CIA-RDP82-00047R000200390010-5

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr2013/05/20 : CIA-RDP82-00047R000200390010-5

ЦВР Начальник Военно-Мобилизационного Отдела
TsVR Chief of the Military-Mobilization Department

ЦЮР Начальник Юридического Отдела
TsYuR Chief of the Juridical Department

РЕЧИЗДАТ Издательство "РЕЧНОЙ ТРАНСПОРТ"
REChIZDAT Publishing House of "River Fleet Transport"

РЕЧАРБИТР Главный Арбитр
REChARBITR Chief Arbitrator

ЦКСРЕК Председатель Ц.К. Профессионального Союза Речников
TsKSREK Chairman of the Central Committee of the River Transport Worker's Trade Union

ЦСКР Начальник Секретно-Шифровального Отдела
TsSKR Chief of the Secret-Cipher Department

ЦТР Начальник Центрального Технического Управления
TsTR Chief of the Central Technical Directorate

2. Пароходства
Steamship Agency

ЧРЕК Начальник Пароходства
ChREK Chief of the Steamship Agency

ЧЗРЕК Заместитель Начальника Пароходства
ChZREK Deputy Chief of the Steamship Agency

ЧТР Начальник Механико-Судовой Службы
ChTR Chief of the Ship-Mechanic's Service

ЧТЗР Заместитель Начальника Механико-Судовой Службы
ChTZR Deputy Chief of the Ship-Mechanic's Service

ЧПР Начальник Планнового Отдела
ChPR Chief of the Planning Department

ЧРР Начальник Отдела Труда и Зарплаты
ChRR Chief of the Labor and Wages Department

ЧЭР Начальник Службы Эксплуатации
ChER Chief of the Operations Service

ЧБР Главный Бухгалтер
ChBR Chief Accountant

ЧЗЭР Заместитель Начальника Службы Эксплуатации
ChEZR Deputy Chief of the Operations Service

ЧФР Начальник финансового Отдела
ChFR Chief of the Finance Department

ЧВР Начальник Военно-Мобилизационного Отдела
ChVR Chief of the Military-Mobilization Department

ЧХР Начальник Отдела Снабжения /Заготснабконторы/
ChKhR Chief of the Supply Department

ЧКР Начальник Отдела Кадров
ChKR Chief of the Personnel Department

ЧСКР Начальник Секретно-Шифровального Отдела
ChSKR Chief of the Secret-Cipher Department

РЕЧРЕД Редактор Бассейновой Газеты
REChRED Editor of the Basin Newspaper

ЧПЛР Начальник Политического Отдела
ChPLR Chief of the Political Department

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr2013/05/20 : CIA-RDP82-00047R000200390010-5

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr2013/05/20 : CIA-RDP82-00047R000200390010-5

50X1

3. Заводы и Верфи
Shipyards and Wharves

ДР DR	Директор Завода Director of the Shipyard
ДЗР DZR	Заместитель Директора Завода Deputy Director of the Shipyard
ДПР DPR	Начальник Планново-Производственного Отдела Chief of the Planning-Production Department
ДРР DRR	Начальник Отдела Труда и Зарплаты Chief of the Labor and Wages Department
ДБР DBR	Главный Бухгалтер Chief Accountant
ДФР DFR	Начальник Финансового Отдела Chief of the Finance Department
ДКР DKR	Начальник Отдела Кадров Chief of the Personnel Department
ДХР DKhR	Начальник Отдела Снабжения Chief of the Supply Department
ДТР DTR	Начальник Технического Отдела Chief of the Technical Department
ДВР DVR	Начальник Военно-МобилизаЦионного Отдела Chief of the Military-Mobilization Department
ДГР DGR	Начальник Отдела Главного Механика /Главный Механик Chief of the Chief Mechanic's Department (Chief Mechanic)

-end-

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release @ 50-Yr2013/05/20 : CIA-RDP82-00047R000200390010-5